



## Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) حضرت شاہ عبد القادر اردو ترجمہ بمعہ عربی

### سورة التَّحْرِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ

اے نبی! تو کیوں حرام کرے جو حلال کیا اللہ نے تجھ پر؟

تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ

چاہتا ہے رضامندی اپنی عورتوں کی۔

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

اور اللہ بخشنے والا ہے مہربان۔

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ

ٹھہرا (مقرر کر) دیا اللہ نے تم کو کھول ڈالنا اپنی قسموں کا۔

وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ

اور اللہ صاحب ہے تمہارا،

وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

اور وہی سب جانتا حکمت والا۔

3

وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا

اور جب چھپا کر کہی نبی نے اپنی کسی عورت سے ایک بات،

فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ ۖ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ<sup>ط</sup>

پھر جب اُس نے خبر کر دی اس کی، اور اللہ نے جتا (ظاہر کر) دیا نبی کو یہ،

(تو) جتائی (اطلاع دی) نبی نے اس میں سے کچھ اور ٹلا دی (درگزر کیا) کچھ۔

فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ ۖ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا<sup>ط</sup>

پھر جب وہ جتلا یا عورت کو، بولی تجھ کو کس نے بتایا یہ؟

قَالَ نَبَّأَنِي الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ

کہا مجھ کو بتایا اس خبر والے نے۔

4

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا<sup>ط</sup>

اگر تم دونوں توبہ کرتی ہو، تو جھک پڑے ہیں (ہٹ گئے تھے سیدھی راہ سے) دل تمہارے۔

وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيْلُ وَصَلِحَ الْمُؤْمِنِينَ<sup>ط</sup>

اور اگر تم دونوں چڑھائی (ایکا) کرو گی اس پر تو اللہ ہے اسکا رفیق اور جبرئیل اور نیک ایمان والے،

وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ

اور فرشتے اس پیچھے مددگار۔

عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَرْوَاجًا خَيْرًا لِّمَنْكُنَّ

ابھی اگر نبی چھوڑ دے تم سب کو، اس کا رب بدلے میں دے اس کو عورتیں تم سے بہتر۔

مُسْلِمَاتٍ مَّوَدَّاتٍ قَدِيتَ تَلْبِيبَتِ عِيدَاتٍ سَكَّيْحَتِ تَلْبِيبَتِ وَأَبْكَارًا

حکم بردار (مسلمان)، یقین رکھتیاں (مومن) نماز میں کھڑی (اطاعت شعار)، توبہ کرتی، بندگی بجالاتیں

(عبادت گزار)، روزہ دار، (خواہ پہلے) بیاہیاں (ہوں) اور (یا) کنواریاں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا أَوْ قُودَهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ

اے ایمان والو!

بچاؤ اپنی جان کو اور اپنے گھر والوں کو اس آگ سے، جسکی چھپٹیاں (اینڈھن) ہیں آدمی اور پتھر،

عَلَيْهَا مَلَكَةٌ غُلَاطٌ شِدَادٌ

اس پر مقرر ہیں فرشتے تندخو زبردست،

لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ

بے حکمی نہیں کرتے اللہ کی جو بات ان کو فرمائیے، اور وہی کرتے ہیں جو حکم ہو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَدُوا الْيَوْمَ ۖ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

اے منکر ہونے والو! مت بہانے بناؤ آج کے دن۔ وہی بدلہ پاؤ گے جو کرتے تھے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا

اے ایمان والو! توبہ کرو اللہ کی طرف، صاف دل کی توبہ۔

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ

شاید تمہارا رب اتارے تم سے تمہاری برائیاں،

وَيُدْخِلَكُمُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

اور داخل کرے تم کو باغوں میں جن کے نیچے بہتی نہریں۔

يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

جس دن اللہ ذلیل نہ کرے گامبی کو اور جو یقین لائے ہیں اسکے ساتھ۔

ثُمَّ لِيُخْرِجَهُمْ بِرُءُوسِهِمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ

انکی روشنی (نور) دوڑتی ہے ان کے آگے اور ان کے دامنے،

يَقُولُونَ رَبَّنَا آتِنَا مِن لَّدُنكَ وَارْحَمْنَا وَأَعِزَّنَا

کہتے ہیں اے رب ہمارے! پوری کر دے ہم کو ہماری روشنی اور معاف کر ہم کو۔

إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

تو ہر چیز کر سکتا ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ

اے نبی لڑائی کر منکروں سے اور دغا بازوں سے اور سختی کر ان پر،

وَمَا وَلَهُمْ جَهَنَّمَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ

اور انکا گھر دوزخ ہے۔ اور بڑی جگہ پہنچے۔

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا أُمْرَأَتَ نُوحٍ وَأُمْرَأَتَ لُوطٍ<sup>ط</sup>

اللہ نے بتائی ایک کہات منکروں کے واسطے، عورت نوح کی اور عورت لوط کی۔

كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ

گھر میں تھیں دونوں دونیک بندوں کے ہمارے بندوں میں سے،

فَخَانَتَاهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا

پھر (ان عورتوں نے) ان سے چوری (خیانت) کی، پھر وہ کام نہ آئے انکو (بچانے میں) اللہ کے ہاتھ سے کچھ،

وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ

اور حکم ہوا (ان عورتوں کو) کہ جاؤ دوزخ میں ساتھ جانے والوں کے۔

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أُمْرَأَتَ فِرْعَوْنَ

اللہ نے بتائی ایک کہات ایمان والوں کو عورت فرعون کی،

إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ

جب بولی اے رب! بنا میرے واسطے اپنے پاس ایک گھر بہشت میں

وَوَجِّئِي مِنَ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِۦ

اور بچا نکال (نجات دے) مجھ کو فرعون سے، اور اس کے کام سے،

وَوَجِّئِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

اور بچا نکال (نجات دے) مجھ کو ظالم لوگوں سے۔

وَمَرْيَمَ ابْنَتِ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا

اور (مثال) مریم بیٹی عمران کی، جس نے روکی اپنی شہوت کی جگہ،

فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا

پھر ہم نے پھونک دی اس میں ایک اپنی طرف کی جان (روح)،

وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُنْتِ مِنَ الْقَائِمِينَ

اور سچ جانی (اس نے) اپنے رب کی باتیں اور اس کی کتابیں اور تھی بندگی کرنے والوں میں۔

\*\*\*\*\*

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email:

quran4u\_com@yahoo.com